

## L'ÉQUIPE

### SPHÈRE LSJPA

Pierre Bélanger  
Martine Bordeleau  
Christian Favreau  
Hélène Fruchard \*  
Thomas Gentilcore \*  
Mylène Guilbault-Labonté  
Véronique Hébert  
Christiane Houle  
Stella Jetté  
Joanne Lauzon  
Amélie Lebeau \*  
Katy Miron \*  
Danielle Paquet  
Donald Sanon  
Sabryna Valois \*

### SPHÈRE MÉDIATION

Benoît Gauthier  
Stella Jetté  
Julie Pouliot  
Lise Tremblay

### ÉQUIPE TECHNIQUE

Nadia Elakremi  
Arnaud Gros-Burdet  
Alain Saint-Pierre \*  
Djamila Hammouche \*

### COMITÉ DE COORDINATION

Véronique Poulin  
Danielle Paquet (intérim)  
Lise Tremblay (intérim)

### STAGIAIRE

Julie Clergé

\* Contractuels

## HISTORIQUE

**1980** – Mise sur pied du projet expérimental « Programme de travaux communautaires » (PTC) par le Bureau de consultation jeunesse.

**1983** – L'organisme « Travaux communautaires jeunesse Montréal » (TCJM) est légalement constitué.

**1984** – Accréditation de TCJM par le ministère des Affaires sociales.

**1991** – Signature de l'entente avec le Centre des services sociaux du Montréal métropolitain conférant à TCJM l'application du programme de mesures de rechange reconnu dans la Loi sur les jeunes contrevenants. Changement du nom de la corporation pour « Trajet jeunesse ».

**2000** – Lancement du programme « Réparado », créant un fonds disponible pour dédommager une victime à l'issue d'une médiation. Une première au Québec et une première association avec l'entreprise privée.

**2001** – Signature d'une entente cadre avec le Centre jeunesse de Montréal et les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw visant à revoir le partage des responsabilités propres à chacun des organismes.

**2006** – Désignation de Trajet jeunesse à titre de programme approuvé de travail bénévole au profit de la collectivité par le Centre jeunesse de Montréal - Institut Universitaire et les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw en application de la LSJPA.

**2009** – Changement du nom de la corporation pour « Trajet ».

**2010** – Signature d'une entente de collaboration avec le Centre jeunesse de Montréal-Institut universitaire et les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw. Lancement du service de médiation citoyenne.

**2012** – Adhésion à l'Association des organismes de justice alternative du Québec (ASSOJAQ). Lancement du projet de médiation scolaire à l'école Louis-Joseph-Papineau.

**2016** – Lancement du projet de médiation scolaire « Pour mieux s'entendre ».



Trajet Inc.

# Rapport d'activités 2016-2017

## BAILLEURS DE FONDS PRINCIPAUX



Emploi et  
Développement social Canada

Employment and  
Social Development Canada

3566, rue Bélanger  
Montréal (Québec) H1X 1A7  
Tél. : 514 521-2000  
Fax : 514 521-1166  
info@trajetoja.org  
http://trajetoja.org



Heures d'ouverture :  
Lundi-mercredi 9h-18h  
Jeudi-vendredi 9h-17h

## MISSION

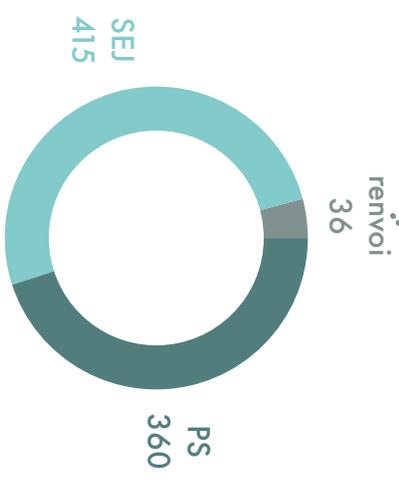
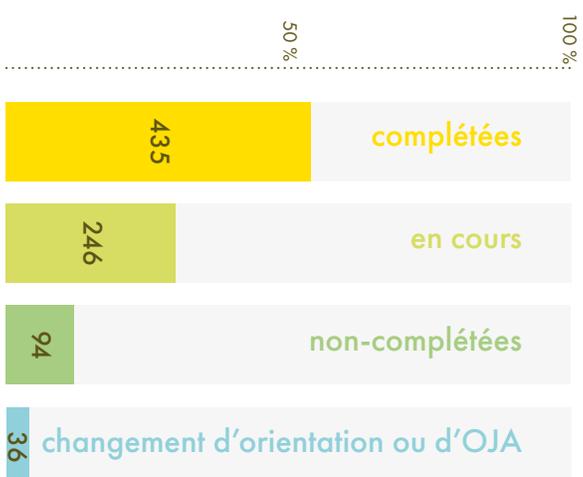
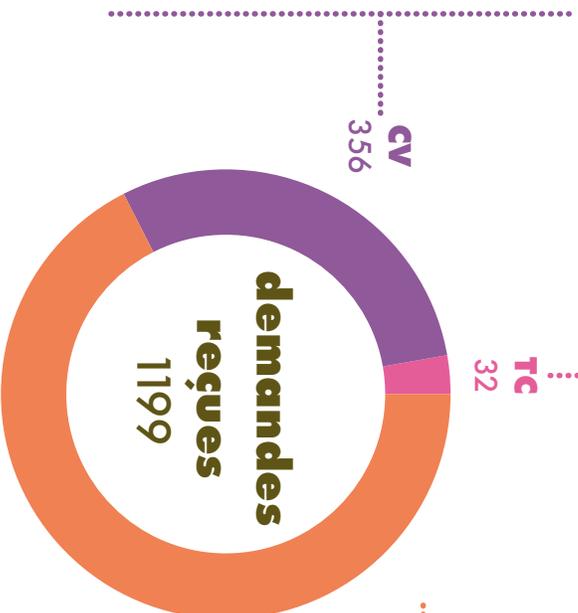
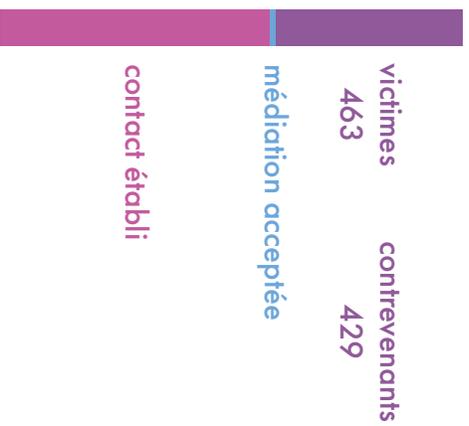
Trajet est un organisme de justice alternative favorisant la résolution des conflits et la réparation des torts causés. Par ses actions, Trajet encourage la participation de l'ensemble des acteurs de la communauté.

## MANDAT

Trajet a pour mandat de mettre en œuvre certaines sanctions extrajudiciaires et peines spécifiques, découlant de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, en favorisant l'implication de l'adolescent, de la victime, des parents, des organismes et de la communauté. Il en est de même pour les ententes de travaux compensatoires dans le cadre du Code de procédure pénale.

# TRAJET S'ENGAGE DANS SON MANDAT

## LES ACTIVITÉS AVEC LES ADOLESCENTS



LSJPA : mesures LSJPA  
 CV : consultations victimes  
 TC : travaux compensatoires  
 SEJ : sanctions extrajudiciaires  
 PS : peines spécifiques



# LA COMMUNAUTÉ S'ENGAGE À TRAJET

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Une autre année financière se termine qui a été fort productive, tant au niveau du travail incroyable des intervenants de Trajet que par l'implication de nos partenaires, sans qui nous ne pourrions accomplir pleinement notre mission.

Tous les membres du conseil d'administration furent aussi impliqués de façon importante dans des comités de travail et des réunions spéciales, en plus des réunions mensuelles.

Cette année a aussi apporté son lot de défis qui, je le crois sincèrement, ont été bien gérés. Trajet a notamment entamé une démarche portant sur la structure organisationnelle qui se poursuivra durant la prochaine année. Des discussions et des réflexions nous amènent à apporter des changements qui se veulent positifs, tout en gardant en tête l'objectif de toujours, améliorer notre travail auprès des jeunes et de leurs parents et auprès des victimes.

Mélanie Labrie

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mélanie Labrie – Présidente (membre de la communauté)

Maria De La Paz Arias Santos – Vice-présidente (membre de la communauté)

Walid Al Khatib – Trésorier (membre de la communauté)

Véronique Poulin – Secrétaire (employée)

Valérie Fortin – Administratrice (membre de la communauté)

Émilie Raymond – Administratrice (membre de la communauté)

Emmanuel Ricardo Lamour Blaise – Administrateur (membre de la communauté)

Lise Tremblay – Administratrice (employée)

A siégé pendant l'année : Tin Quach – Administrateur (membre de la communauté)

En plus des 10 réunions régulières, les 7 bénévoles impliqués au conseil d'administration ont été très sollicités cette année, investissant environ 450 heures pour les implications suivantes :

- ◆ Comité de travail conjoint portant sur les rôles, responsabilités et pouvoirs des instances
- ◆ Comité de travail conjoint portant sur le financement
- ◆ Comité de travail conjoint portant sur la retraite et la relève
- ◆ Projet d'amélioration continue portant sur la structure de coordination
- ◆ Présence à des ateliers et des formations

Ils ont généreusement contribué à l'avancement des diverses réflexions en cours et leur apport à l'organisme est précieux.

## FONCTIONNEMENT DÉMOCRATIQUE

Trajet, c'est :

- ◆ 442 membres organismes collaborateurs
- ◆ 47 membres actifs
- ◆ 42 participants à l'AGA 2016

## MÉDIATEURS BÉNÉVOLES

Le **service de médiation citoyenne** est un service de résolution de conflits gratuit et confidentiel. Il s'adresse aux personnes aux prises avec une situation conflictuelle qui souhaitent s'impliquer dans la recherche de solutions. Ces conflits sont de natures variées : voisinage, propreté, bruit, altercations verbales et physiques, etc. Le service est assuré par une équipe de **médiateurs bénévoles** engagés qui se sont impliqués pour un total d'environ **700 heures** de travail.

**13** médiateurs actifs + **9** médiateurs formés cette année = **22** médiateurs bénévoles

## AUTRES IMPLICATIONS BÉNÉVOLES

- ◆ Céline Langevin : témoignage dans le cadre de la mesure de DHS « Et si je m'arrêtais par moi-même ».
- ◆ Tin Quach : accompagnement dans le projet d'amélioration continue portant sur la structure de coordination.

# LA COMMUNAUTÉ S'ENGAGE À TRAJET

## ORGANISMES D'ACCUEIL

Les **442 organismes d'accueil** sont au cœur de la mesure de travail bénévole. Cette énorme contribution bénévole, tant en termes de ressources humaines que matérielles, rend la réalisation de cette activité possible. Jour après jour, semaine après semaine, les intervenants de Trajet contactent les organismes pour leur proposer d'accompagner des adolescents dans la réalisation de leur mesure. Les superviseurs s'adaptent avec patience, compréhension et dévouement afin de les guider dans leur geste de réparation.

## IMPLICATION LORS D'ÉVÉNEMENTS ANNUELS

La mesure de travail bénévole se réalise aussi en groupe lors d'événements ponctuels sportifs, culturels ou caritatifs. Les adolescents se voient ainsi offrir l'opportunité de réparer leur geste en s'impliquant dans des événements d'envergure.

### LES « CORVÉES » EN CHIFFRES :



**652**  
HEURES



**110**  
ADOLESCENTS  
BÉNÉVOLES



**8**  
ÉVÉNEMENTS

### NOS PARTENAIRES :



**DÉFI SPORTIF  
ALTERGO**



## FONDS RÉPARADO

Depuis 2000, le fonds Réparado permet à un adolescent et une victime de conclure une entente de compensation financière au terme d'un processus de médiation, lorsque l'adolescent n'a pas les ressources financières nécessaires. Son implication dans un organisme d'accueil lui permet d'amasser un montant maximal de 350 \$, qui est ensuite versé à la victime.

### DONATEURS 2016-2017 :

Great-West Life  
Le Droit Humain-Fédération canadienne  
Et au pire on se mariera  
L'Hybridé  
Café Rico

### TOTAL DES DONNS :

**1 759 \$**

### UTILISATION DU FONDS :

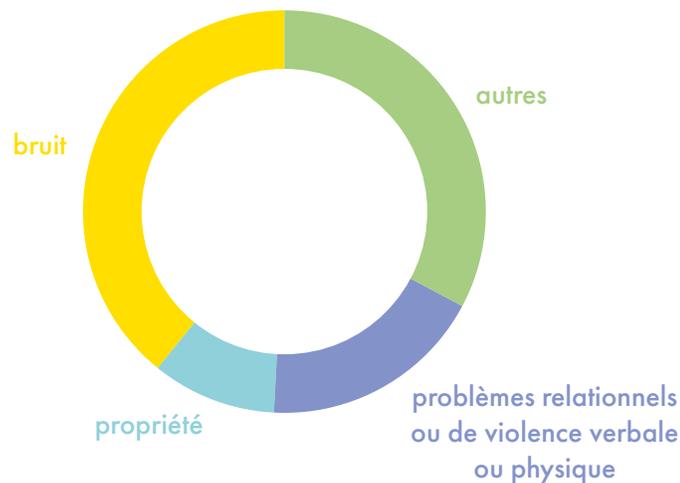
**935 \$**  
**4 adolescents**  
**4 victimes**

## OFFRE DE NOTRE EXPERTISE EN RÉOLUTION DE CONFLITS AUX CITOYENS DE MONTRÉAL ET EN MILIEU SCOLAIRE

---

### MÉDIATION CITOYENNE :

- ◆ 100 demandes
- ◆ 45 rencontres individuelles avec des citoyens
- ◆ 10 médiations
- ◆ 16 quartiers couverts, mais les références proviennent principalement de : Rosemont-La Petite Patrie, Le Plateau-Mont-Royal, Pointe-Aux-Trembles, Hochelaga-Maisonneuve et Villeray
- ◆ 35 % des demandes sont référées par le SPVM
- ◆ Origine des plaintes :



### MÉDIATION SCOLAIRE - POUR MIEUX S'ENTENDRE :

- ◆ 37 directions rencontrées
- ◆ 4 médiations réalisées

### CONCERTATION AVEC DES PARTENAIRES

---

- ◆ Tables de concertation jeunesse (Montréal-Nord, LaSalle, Verdun)
- ◆ Table de concertation sur l'intimidation des personnes âgées en HLM (Villeray)
- ◆ Comité des partenaires des Habitations Rosemont
- ◆ Conseil d'administration du Centre de justice de proximité du Grand-Montréal
- ◆ Comité montréalais de suivi LSJPA
- ◆ Comité de suivi des ententes de collaboration CJ/OJA

### PARTICIPATION ACTIVE AU DÉVELOPPEMENT ET AU MAINTIEN DES ACTIVITÉS DE L'ASSOJAQ

---

- ◆ Codéveloppement professionnel : animation et participation à des séances
- ◆ Comités internes :
  - ◆ Ingénierie de la médiation : formation de 5 médiateurs pénaux
  - ◆ Développement du logiciel OJA
  - ◆ Élargissement du réseau des OA
  - ◆ Formation en médiation des travailleurs de rue
- ◆ Conseil d'administration
- ◆ Prêt de ressources humaines et matérielles

## **PARTICIPATION AU DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DE FUTURS INTERVENANTS ET SUPPORT À LA RECHERCHE**

---

- ◆ 11 présentations en milieu scolaire (collèges et universités) ; environ 300 étudiants y ont assisté.
- ◆ Accueil de 4 stagiaires.
- ◆ Participation à 2 recherches :
  - ◆ ESCAM, Centre de recherche Jeunes en difficulté, CIUSSS-Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal ;
  - ◆ Le questionnaire JAGTAM en agir délictueux – Mesures alternatives des Vallées-du-Nord.

## **OUTILS D'INFORMATION : REFONTE DU SITE INTERNET**

---

Souhaitant moderniser son site Internet, Trajet en a profité pour réviser et enrichir son contenu afin qu'il soit une source d'informations pertinente pour les adolescents, leurs parents, les victimes, les superviseurs d'organismes d'accueil, les citoyens intéressés par la médiation citoyenne, mais aussi les professionnels de la justice du monde entier, le site étant entièrement bilingue.

## **ARRONDISSEMENTS ET VILLES DÉSSERVIES**

---

- ◆ Ahuntsic/Cartierville
- ◆ Anjou
- ◆ Côte-des-Neiges
- ◆ LaSalle
- ◆ Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
- ◆ Montréal-Nord
- ◆ Mont-Royal
- ◆ Outremont
- ◆ Plateau Mont-Royal
- ◆ Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles Montréal-Est
- ◆ Rosemont/Petite-Patrie
- ◆ Saint-Laurent
- ◆ Saint-Léonard
- ◆ Sud-Ouest
- ◆ Verdun
- ◆ Ville-Marie
- ◆ Villeray/Saint-Michel/Parc Extension
- ◆ Westmount

## **COLLABORATEURS ET PARTENAIRES**

---

- ◆ Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal
- ◆ Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'île-de-Montréal
- ◆ Le Service de police de la Ville de Montréal
- ◆ Les magistrats de la Chambre de la Jeunesse à Montréal
- ◆ Les procureurs du Bureau des affaires de la jeunesse de Montréal
- ◆ Les avocats du Bureau d'aide juridique - Droit de la jeunesse de Montréal
- ◆ Le percepteur des amendes de la Ville de Montréal
- ◆ Les nombreuses personnes victimes pour leur confiance lors des consultations et du processus de médiation
- ◆ Les membres actifs qui contribuent, à leur façon, à concrétiser la mission que Trajet s'est donnée